



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1997/783
9 octobre 1997
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE DATÉE DU 9 OCTOBRE 1997, ADRESSÉE AU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
PAR LE CHARGÉ D'AFFAIRES PAR INTÉRIM DE LA MISSION PERMANENTE
DE LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN AUPRÈS DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir la traduction anglaise de la note verbale No 643/1184, datée du 19 mai 1997, que le Ministère des affaires étrangères de la République islamique d'Iran a adressée à l'Ambassade de la République d'Iraq à Téhéran. La note concerne les mesures de harcèlement répétées et les tirs que des navires iraniens ont eu à subir de la part du remorqueur iraquien Alhamra, en violation du cessez-le-feu entre les deux pays et de l'Accord de Téhéran du 6 janvier 1991.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Chargé d'affaires par intérim

(Signé) Majid TAKHT-RAVANCHI

ANNEXE

Note verbale datée du 19 mai 1997, adressée à l'Ambassade de
la République d'Iraq à Téhéran par le Ministère des affaires
étrangères de la République islamique d'Iran

Le Ministère des affaires étrangères de la République islamique d'Iran présente ses compliments à l'Ambassade de la République d'Iraq à Téhéran et a l'honneur de lui indiquer ce qui suit :

Les autorités iraniennes compétentes ont signalé que des navires iraniens faisant route vers des ports iraniens en provenance du Koweït ont été interceptés et harcelés à plusieurs reprises par des navires irakiens dans le secteur de Khor Abdoullah. Lors d'un de ces incidents, les forces irakiennes ont détruit le matériel de communication d'un navire iranien et dépouillé ses passagers de leurs biens.

Par ailleurs, le 12 mars 1997, un dhow iranien, appartenant à M. Hussein Mohammadi, qui venait du Koweït et se dirigeait vers Khorramshahr, passait par le Khor Abdoullah en direction de l'embouchure du Shatt al-Arab quand il a été pris en chasse par le remorqueur irakien Alhamra jusqu'à Arvand Kenar, où celui-ci a ouvert le feu sur lui. Un certain nombre d'autres marins iraniens ont également identifié le même remorqueur irakien Alhamra qui les poursuivait et, parfois, leur tirait dessus.

Le Gouvernement de la République islamique d'Iran élève une vigoureuse protestation face à ces actes illégaux et agressifs qui contreviennent à l'Accord de Téhéran du 6 janvier 1991 et aux principes de bon voisinage et des relations amicales entre les deux pays. Le Gouvernement de la République islamique d'Iran tient le Gouvernement irakien responsable de la poursuite de ces actes qui violent le droit international et la souveraineté iranienne, et lui demande de mettre un terme à ces actes hostiles.
